



SASH

CELL VELOCIT FLUID

SPINDLE BEARING OIL

ES. Son aceites de alta calidad para cojinetes de husillos. Formulados para su uso en la lubricación de cojinetes de husillos de alta velocidad en trituradoras de precisión y otras máquinas herramienta que requieren el uso de aceites de baja viscosidad. Están formulados con un agente untuoso y / o un aditivo antidesgaste sin cenizas más inhibidores selectos para proporcionar una excelente lubricidad y protección contra el desgaste, protección contra el óxido y la corrosión y resistencia a la formación de espuma. Tiene una excelente resistencia a la oxidación y estabilidad térmica a altas temperaturas para minimizar los depósitos y proporcionar una larga vida útil. Tiene excelentes propiedades de separación de agua para minimizar la formación de emulsiones y es resistente al exceso de espuma. No mancha para uso en equipos textiles.

Se recomiendan principalmente para su uso en fresadoras CNC de alta velocidad, trituradoras de precisión y otras máquinas herramienta. Cumplen con los requisitos de rendimiento de los principales fabricantes de fresadoras CNC de alta velocidad. También son adecuados para su uso donde se requieren aceites hidráulicos inhibidos antidesgaste sin cenizas de baja viscosidad. Consulte siempre con el OEM (fabricante de equipos originales) para conocer la viscosidad adecuada del lubricante y la selección de calidad.

Se recomiendan para la lubricación de cojinetes de agujas y husillos de alta velocidad en maquinaria agrícola y textil, como máquinas de hilar.

Características/Beneficios:

- Excelente resistencia a la oxidación y estabilidad térmica.
- Larga vida útil para reducir los costos de operación y mantenimiento.
- Protege contra el desgaste.
- Protege contra el óxido y la corrosión.
- Excelentes propiedades de separación de agua.
- Excelente rendimiento a baja temperatura.
- Color claro.
- No mancha.
- Liberación rápida de espuma.

Aplicaciones:

- Fresadoras CNC horizontales, verticales, tipo bancada, tipo rodilla y tipo torreta
- Rodamientos de agujas y husillos de alta velocidad en maquinaria industrial, agrícola y textil
- Sistemas hidráulicos de baja presión que requieren un aceite de baja viscosidad





SASH

CELL VELOCIT FLUID

SPINDLE BEARING OIL

EN. They are a high-quality spindle bearing oils. Formulated for use in the lubrication of high speed spindle bearings in precision grinders and other machine tools that require the use of low viscosity oils. They are formulated with an oiliness agent and/or an ashless anti-wear additive plus select inhibitors to provide excellent lubricity and wear protection, protection against rust and corrosion, and resistance to foaming. It has excellent oxidation resistance and thermal stability at high temperatures to minimize deposits and provide long service life. It has excellent water-separating properties to minimize the formation of emulsions, and is resistant to excessive foam buildup. It is non-staining for use in textile equipment.

They are recommended primarily for use in highspeed CNC milling machines, precision grinders, and other machine tools. They meet the performance requirements of leading manufacturers of high-speed CNC milling machines. They are also suitable for use where low viscosity ashless anti-wear inhibited hydraulic oils are required. Always consult with OEM (Original Equipment Manufacturer) for appropriate lubricant viscosity and quality selection.

They are recommended for lubrication of high-speed needle and spindle bearings in agricultural and textile machinery, such as spinning machines.

Features/Benefits:

- Excellent oxidation resistance and thermal stability.
- Long service life for reduced operating and maintenance costs.
- Protects against wear.
- Protects against rust and corrosion.
- Excellent water-separating properties.
- Excellent low-temperature performance.
- Clear color.
- Non-staining.
- Quick foam release.

Applications:

- Horizontal, vertical, bed-type, knee-type, and turret-type CNC milling machines.
- High-speed needle and spindle bearings in industrial, agricultural, and textile machinery.
- Low-pressure hydraulic systems that require a low-viscosity oil.





SASH

CELL VELOCIT FLUID

SPINDLE BEARING OIL

FR. Huile pour roulements de broches de haute qualité. Formulée pour la lubrification des broches utilisées à grande vitesse dans les fraiseuses et autres machines-outils qui nécessitent une huile de faible viscosité. Formulée avec un additif d'onctuosité et un additif anti-usure sans cendres et des inhibiteurs sélectionnés afin d'obtenir des propriétés de lubricité, anti-rouille et de résistance au moussage. Excellente résistance à l'oxydation et stabilité thermique à haute température pour minimiser les dépôts et prolonger la durée de vie du produit. Se sépare de l'eau pour éviter les émulsions et résiste bien à un moussage excessif. Ne tâche pas, pour un usage dans l'industrie textile.

Usage prioritairement recommandé pour les machines de fraisage CNC, fraiseuses et autres machines-outils. Répond aux normes des principaux fabricants de machines-outils. Convient aussi comme huile hydraulique sans cendres de faible viscosité. Toujours consulter les données constructeur pour le lubrifiant et la viscosité recommandés.

Usage recommandé: Broches et roulements à aiguilles dans les industries agro-alimentaires et textiles.

Caractéristiques/Avantages:

- Excellente résistance à l'oxydation et stabilité thermique.
- Longue durée et réduction des frais de maintenance.
- Protège de l'usure.
- Protège de la rouille et la corrosion.
- Excellente qualités de séparation de l'eau.
- Excellente performances à base température.
- Couleur claire.
- Ne tâche pas.
- Se libère rapidement de la mousse.

Applications:

- Fraiseuses horizontales et verticales, CNC, etc.
- Roulements à aiguilles et broches dans l'industrie, l'agro-alimentaire et le textile.
- Systèmes hydrauliques de base pression.





SASH

CELL VELOCITY FLUID

SPINDLE BEARING OIL

DE. Hochwertige Spindellageröle, formuliert für die Schmierung von Hochgeschwindigkeits-Spindellagern in Präzisionsbrechern und anderen Werkzeugmaschinen, die die Verwendung von Ölen mit niedriger Viskosität erfordern. Sie sind mit einem Aufrahmmittel und/oder einem aschefreien Verschleißschutzadditiv sowie ausgewählten Inhibitoren formuliert, um hervorragende Schmierfähigkeit und Verschleißschutz, Rost- und Korrosionsschutz sowie Schaumbeständigkeit zu bieten. Sie haben eine ausgezeichnete Oxidationsbeständigkeit und thermische Stabilität bei hohen Temperaturen, um Ablagerungen zu minimieren und eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Sie haben ausgezeichnete wasserabscheidende Eigenschaften, um die Emulsionsbildung zu minimieren und sind beständig gegen überschüssigen Schaum. Hinterlässt keine Flecken für die Verwendung auf textilen Geräten.

Sie werden hauptsächlich für den Einsatz in Hochgeschwindigkeits-CNC-Fräsmaschinen, Präzisionsschleifmaschinen und anderen Werkzeugmaschinen empfohlen. Sie erfüllen die Leistungsanforderungen führender Hersteller von Hochgeschwindigkeits-CNC-Fräsmaschinen. Sie sind auch für Anwendungen geeignet, bei denen aschefreie, verschleißhemmende Hydrauliköle mit niedriger Viskosität erforderlich sind. Erkundigen Sie sich immer beim OEM (Original Equipment Manufacturer) nach der richtigen Schmiermittelviskosität und Qualitätsauswahl.

Sie werden für die Schmierung von Nadellagern und Hochgeschwindigkeitsspindeln in Land- und Textilmaschinen wie Spinnmaschinen empfohlen.

Eigenschaften/Vorteile:

- Ausgezeichnete Oxidationsbeständigkeit und thermische Stabilität.
- Lange Lebensdauer zur Reduzierung der Betriebs- und Wartungskosten.
- Schützt vor Verschleiß.
- Schützt vor Rost und Korrosion.
- Ausgezeichnete Wasserabscheidungseigenschaften.
- Hervorragende Leistung bei niedrigen Temperaturen.
- Helle Farbe.
- Keine Flecken.
- Schnelle Schaumabgabe.

Anwendungen:

- Horizontale, vertikale, Tisch-, Knie- und Revolver-CNC-Fräsmaschinen.
- Hochgeschwindigkeits-Nadel- und -Spindellager in Industrie-, Land- und Textilmaschinen.
- Niederdruck-Hydrauliksysteme, die ein Öl mit niedriger Viskosität erfordern.





SASH

CELL VELOCIT FLUID

SPINDLE BEARING OIL

IT. Sono oli per cuscinetti per mandrini di alta qualità. Formulati per l'uso nella lubrificazione di cuscinetti per mandrini ad alta velocità in rettificatrici di precisione e altre macchine utensili che richiedono l'uso di oli a bassa viscosità. Sono formulati con un agente untuosità e/o un additivo antiusura senza ceneri più inibitori selezionati per fornire un'eccellente lubrificazione e protezione dall'usura, protezione contro ruggine e corrosione e resistenza alla formazione di schiuma. Hanno un'eccellente resistenza all'ossidazione e stabilità termica alle alte temperature per ridurre al minimo i depositi e fornire una lunga durata. Hanno eccellenti proprietà di separazione dell'acqua per ridurre al minimo la formazione di emulsioni ed sono resistenti all'eccessivo accumulo di schiuma. Non macchiano per l'uso in apparecchiature tessili.

Sono consigliati principalmente per l'uso in fresatrici CNC ad alta velocità, smerigliatrici di precisione e altre macchine utensili. Soddisfano i requisiti prestazionali dei principali produttori di fresatrici CNC ad alta velocità. Sono inoltre adatti per l'uso dove sono richiesti oli idraulici inibiti antiusura senza ceneri a bassa viscosità. Consultare sempre l'OEM (Original Equipment Manufacturer) per la viscosità del lubrificante appropriata e la selezione della qualità.

Sono consigliati per la lubrificazione di cuscinetti ad aghi e mandrini ad alta velocità in macchine agricole e tessili, come i filatoi.

Caratteristiche/Benefici:

- Eccellente resistenza all'ossidazione e stabilità termica.
- Lunga durata utile per costi operativi e di manutenzione ridotti.
- Protegge dall'usura.
- Protegge da ruggine e corrosione.
- Eccellenti proprietà di separazione dell'acqua.
- Eccellenti prestazioni a bassa temperatura.
- Colore trasparente.
- Non macchia.
- Rilascio rapido della schiuma.

Applicazioni:

- Fresatrici CNC orizzontali, verticali, a banco, a ginocchio e a torretta.
- Cuscinetti a rullini e mandrini ad alta velocità in macchine industriali, agricole e tessili.
- Sistemi idraulici a bassa pressione che richiedono un olio a bassa viscosità.





SASH

CELL VELOCIT FLUID

SPINDLE BEARING OIL

PT. Óleos de elevada qualidade para rolamentos de eixos. Formulado para utilização na lubrificação de rolamentos de eixos de alta velocidade em rebarbadoras de precisão e outras máquinas-ferramentas que requerem a utilização de óleos de baixa viscosidade. São formulados com um agente oleoso e/ou um aditivo anti desgaste sem cinzas e inibidores selecionados para proporcionar uma lubrificação excelente e proteção contra desgaste, ferrugem, corrosão e resistência à formação de espuma. Tem uma excelente resistência à oxidação e estabilidade térmica a temperaturas elevadas, para minimizar os depósitos e proporcionar uma longa vida útil. Tem excelentes propriedades separadoras de água para minimizar a formação de emulsões e é resistente à acumulação excessiva de espuma. Não deixa manchas em equipamento têxtil.

São recomendados principalmente para utilização em fresadoras CNC de alta velocidade, rebarbadoras de precisão e outras máquinas-ferramentas. Cumprem os requisitos de desempenho dos principais fabricantes de fresadoras CNC de alta velocidade. Também são adequados para utilizações onde são necessários óleos hidráulicos de baixa viscosidade inibidos contra o desgaste e sem cinzas. Consultar sempre com o OEM (Fabricante de Equipamento Original) para uma seleção adequada da viscosidade e qualidade do lubrificante.

São recomendados para a lubrificação de rolamentos de agulha e de eixo de alta velocidade em máquinas agrícolas e têxteis, tais como as máquinas de fição.

Funcionalidades/Benefícios:

- Excelente resistência à oxidação e estabilidade térmica.
- Longa vida útil para custos de operação e manutenção reduzidos.
- Protege contra o desgaste.
- Protege contra ferrugem e corrosão.
- Excelentes propriedades separadoras de água.
- Excelente desempenho a baixa temperatura.
- Cor clara.
- Sem manchas.
- Rápida libertação de espuma.

Aplicações:

- Fresadoras CNC horizontais, verticais, de tipo cama, três eixos e torre.
- Rolamentos de agulha e eixo de alta velocidade em maquinaria industrial, agrícola e têxtil.
- Sistemas hidráulicos de baixa pressão que requerem um óleo de baixa viscosidade.



SASH

CELL VELOCITY FLUID

SPINDLE BEARING OIL

RU. Представляет собой высококачественное масло для шпиндельных подшипников. Разработано для смазки подшипников высокоскоростных шпинделей прецизионных шлифовальных машин и других станков, требующих использования масел с низкой вязкостью. В его состав входит маслянистый агент и/или беззолная противоизносная присадка, а также некоторые ингибиторы, обеспечивающие отличную смазывающую способность и защиту от износа, защиту от ржавчины и коррозии и сопротивление пенообразованию. Продукт обладает превосходной стойкостью к окислению и термической стабильностью при высоких температурах, что снижает образование отложений и обеспечивает длительный срок службы. Он обладает отличными водоотделительными свойствами, сводящими к минимуму образование эмульсий, и устойчив к чрезмерному пенообразованию. Не оставляет пятен для использования в текстильном оборудовании.

Рекомендован в первую очередь для использования в высокоскоростных фрезерных станках с ЧПУ, точных шлифовальных станках и других станках. Соответствует требованиям к производительности ведущих производителей высокоскоростных фрезерных станков с ЧПУ. Также подходит для использования там, где требуются гидравлические масла с низкой вязкостью, беззолные противоизносные ингибиторы. Всегда консультируйтесь с OEM (производителем оригинального оборудования) для выбора подходящей вязкости и качества смазочного материала.

Рекомендован для смазки высокоскоростных игольчатых и шпиндельных подшипников в сельскохозяйственном и текстильном оборудовании, например, в прядильных машинах.

Особенности/Преимущества:

- Превосходная стойкость к окислению и термическая стабильность.
- Длительный срок службы для снижения затрат на эксплуатацию и техническое обслуживание.
- Защищает от износа.
- Защищает от ржавчины и коррозии.
- Отличные водоотделительные свойства.
- Отличные низкотемпературные характеристики.
- Чистый цвет.
- Не оставляет пятен.
- Быстрое высвобождение пены.

Область применения:

- Горизонтальные, вертикальные, станиновые, коленные и револьверные фрезерные станки с ЧПУ.
- Высокоскоростные игольчатые и шпиндельные подшипники в промышленном, сельскохозяйственном и текстильном оборудовании.
- Гидравлические системы низкого давления, требующие маловязкого масла.





SASH

CELL VELOCITY FLUID

SPINDLE BEARING OIL

**PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIEDADES TÉCNICAS /
PROPIETÀ FISICO-CHIMICHE / PROPRIETES PHYSICO-CHIMIQUES HABITUELLES /
TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ**

ISO VISCOSITY GRADE		3	5	6	10
DENSITY, lbs/gal 60°F	ASTM D-1500	0,7927	0,8091	0,82	0,844
COLOR	ASTM D-1500	0,5	0,5	0,5	0,5
FLASH POINT (COC) (°C)	ASTM D-92	99	120	150	155
POUR POINT (°C)	ASTM D-97	-40	-40	-40	-40
VISCOSITY AT 40°C (cSt)	ASTM D-445	3	5	6	10
VISCOSITY AT 100°C (cSt)	ASTM D-445	1,5	2	2,2	2,8
ACID NUMBER (mg KOH/g)	ASTM D-664	0,04	0,04	0,04	0,03
COPPER CORROSION	ASTM D-130	1a	1a	1a	1a
FOUR - BALL WEAR SCAR DIAMETER (mm)	ASTM D-4172	0,52	0,49	0,49	0,42
RUST TEST A&B	ASTM D-665	Pass	Pass	Pass	Pass





SASH

CELL VELOCIT FLUID

SPINDLE BEARING OIL

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM

